

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

---

### Bezpieczeństwo użytkowania

1. **Używaj etui zgodnie z przeznaczeniem** – Etui ochronne jest zaprojektowane do przechowywania i ochrony urządzeń takich jak smartfony, tablety czy akcesoria. Korzystanie z etui do innych celów może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub samego etui.
2. **Kontrola stanu etui** – Przed każdym użyciem upewnij się, że etui nie ma widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia, dziury czy wytarcia. Uszkodzone etui może nie zapewniać odpowiedniej ochrony dla urządzenia.
3. **Dostosowanie etui do urządzenia** – Używaj etui przeznaczonego dla konkretnego modelu urządzenia, aby zapewnić jego odpowiednią ochronę. Zastosowanie niewłaściwego etui może prowadzić do nieprawidłowego dopasowania i braku ochrony.

### Środki ostrożności

1. **Unikaj narażania etui na ekstremalne temperatury** – Etui nie powinno być narażone na działanie wysokich temperatur, np. pozostawienie go w samochodzie w pełnym słońcu, co może prowadzić do uszkodzenia materiału lub zawartości.
2. **Unikaj przeciążania etui** – Przechowuj w etui tylko urządzenie, do którego jest przeznaczone. Zbyt dużo przedmiotów w etui może prowadzić do jego deformacji, a także zmniejszyć ochronę urządzenia.

### Bezpieczne użytkowanie

1. **Odpowiednie zapięcie i zamknięcie** – Upewnij się, że etui jest dobrze zamknięte przed przenoszeniem urządzenia, aby zapobiec przypadkowemu wypadnięciu lub uszkodzeniu.
2. **Kontrola mocowania** – Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo zamocowane w etui i nie przesuwa się w nim, co mogłoby wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.
3. **Chroń urządzenie przed wstrząsami** – W przypadku etui ochronnych, szczególnie wodoodpornych, upewnij się, że urządzenie jest dobrze zabezpieczone przed wstrząsami i upadkami.

### Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

1. **Unikaj przechowywania etui w wilgotnym środowisku** – W przypadku etui ochronnych, unikaj przechowywania ich w wilgotnych miejscach, które mogą prowadzić do rozwoju pleśni lub uszkodzenia materiału.

2. **Zachowaj ostrożność przy etui wodoodpornych** – Etui wodoodporne zapewniają ochronę przed wodą w określonych warunkach, ale nie są przeznaczone do długotrwałego zanurzenia. Zawsze sprawdź instrukcje producenta dotyczące czasu ekspozycji na wodę i głębokości zanurzenia.
3. **Nie narażaj etui na działanie substancji chemicznych** – Etui nie powinny mieć kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą je uszkodzić lub osłabić ich właściwości ochronne, np. smarami, olejami czy detergentami.

## Instrukcje konserwacyjne

1. **Regularne czyszczenie** – Regularnie czyść etui, aby usunąć zabrudzenia, kurz i inne zanieczyszczenia. Używaj do tego delikatnych środków czyszczących odpowiednich do materiału, z którego wykonane jest etui.
2. **Sprawdzanie stanu materiału** – Regularnie sprawdzaj stan etui, szczególnie w miejscach, które są bardziej narażone na zużycie, jak zamki, zapięcia czy krawędzie.

## Bezpieczna utylizacja

1. **Utylizacja zużytych etui** – Zużyte lub uszkodzone etui należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
2. **Recykling materiałów** – Wiele materiałów, z których wykonane są etui (np. plastik, guma, metal), nadaje się do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi punktami recyklingu, aby dowiedzieć się, jak poprawnie zutylizować zużyte etui.
3. **Nie wyrzucaj etui do zwykłych pojemników na odpady** – Skontaktuj się z odpowiednimi punktami zbiórki odpadów, które zajmują się recyklingiem odpadów z tworzyw sztucznych lub innych materiałów.

## Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w **Rozporządzeniu (UE) 2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zapewniając ich zgodność z obowiązującymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkowników.

EN

## Warnings and safety information

All information regarding handling and use can be found in the operating instructions or on the product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

### Safety of use

1. **Use the case for its intended purpose** - The protective case is designed to store and protect devices such as smartphones, tablets or accessories. Using the case for any other purpose may lead to damage to the device or the case itself.

2. **Checking the condition of the case** - Before each use, make sure the case has no visible damage such as cracks, holes or abrasions. A damaged case may not provide adequate protection for your device.
3. **Adapt the case to your device** - Use a case designed for the specific model of your device to ensure adequate protection. Using the wrong case can lead to an incorrect fit and lack of protection.

## Precautions

1. **Avoid exposing the case to extreme temperatures** - The case should not be exposed to high temperatures, such as leaving it in a car in full sunlight, which can lead to damage to the material or contents.
2. **Avoid overloading the case** - Only store the device it is designed for in the case. Too many items in the case can lead to deformation of the case and also reduce the protection of the device.

## Safe use

1. **Proper fastening and closure** - Make sure the case is securely closed before carrying the device to prevent accidental falling out or damage.
2. **Attachment check** - Ensure that the device is properly secured in the case and does not move around in the case, which could affect the safety of the device.
3. **Protect your device from shocks** - For protective cases, especially waterproof cases, make sure your device is well protected against shocks and drops.

## Rules for use in appropriate conditions

1. **Avoid storing cases in damp environments** - For protective cases, avoid storing them in damp areas that can lead to mould growth or material damage.
2. **Be cautious with waterproof cases** - Waterproof cases provide protection from water under certain conditions, but are not designed for prolonged immersion. Always check the manufacturer's instructions for water exposure time and depth of immersion.
3. **Do not expose cases to chemicals** - Cases should not come into contact with chemicals that may damage them or weaken their protective properties, such as grease, oil or detergents.

## Maintenance instructions

1. **Regular cleaning** - Clean the case regularly to remove dirt, dust and other debris. Use a mild cleaning agent suitable for the case material.
2. **Checking the condition of the material** - Regularly check the condition of the case, especially in areas that are more prone to wear and tear, such as the locks, fasteners and edges.

## Safe disposal

1. **Disposal of used cases** - Dispose of used or damaged cases in accordance with current environmental regulations.
2. **Recycling materials** - Many case materials (e.g. plastic, rubber, metal) are recyclable. Contact your local recycling centres to find out how to properly dispose of your used case.

3. **Do not dispose of the case in normal waste containers** - Contact the relevant waste collection points that recycle waste plastic or other materials.

## Statement of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements set out in **Regulation (EU) 2023/988** on general product safety, ensuring compliance with applicable standards for the safety and health protection of users.

## CS

## Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

### Bezpečnost při používání

1. **Pouzdro používejte k určenému účelu** - Ochranné pouzdro je určeno k uložení a ochraně zařízení, jako jsou chytré telefony, tablety nebo příslušenství. Používání pouzdra k jinému účelu může vést k poškození zařízení nebo samotného pouzdra.
2. **Kontrola stavu pouzdra** - Před každým použitím se ujistěte, že pouzdro nemá viditelné poškození, jako jsou praskliny, díry nebo oděrky. Poškozené pouzdro nemusí poskytovat dostatečnou ochranu zařízení.
3. **Přízpusobení pouzdra zařízení** - Pro zajištění odpovídající ochrany používejte pouzdro určené pro konkrétní model zařízení. Použití nesprávného pouzdra může vést k nesprávnému uchycení a nedostatečné ochraně.

### Bezpečnostní opatření

1. **Nevystavujte pouzdro extrémním teplotám** - Pouzdro by nemělo být vystaveno vysokým teplotám, například ponechání v autě na plném slunci, což může vést k poškození materiálu nebo obsahu.
2. **Vyvarujte se přetížení** pouzdra - V pouzdře ukládejte pouze zařízení, pro které je určeno. Příliš mnoho předmětů v pouzdře může vést k deformaci pouzdra a také ke snížení ochrany zařízení.

### Bezpečné používání

1. **Správné upevnění a uzavření** - Před přenášením zařízení se ujistěte, že je pouzdro bezpečně uzavřeno, aby nedošlo k jeho náhodnému vypadnutí nebo poškození.
2. **Kontrola upevnění** - Ujistěte se, že je zařízení v pouzdře řádně upevněno a že se v pouzdře nepohybuje, což by mohlo ovlivnit bezpečnost zařízení.
3. **Ochrana zařízení před nárazy** - U ochranných pouzder, zejména vodotěsných, se ujistěte, že je zařízení dobře chráněno před nárazy a pády.

### Pravidla pro používání ve vhodných podmínkách

1. **Vyhňte se skladování pouzder ve vlhkém prostředí** - V případě ochranných pouzder se vyhněte jejich skladování ve vlhkých prostorách, které mohou vést k růstu plísní nebo poškození materiálu.
2. **Buďte opatrní u vodotěsných pouzder** - Vodotěsná pouzdra poskytují za určitých podmínek ochranu před vodou, ale nejsou určena pro dlouhodobé ponoření. Vždy si ověřte pokyny výrobce týkající se doby vystavení vodě a hloubky ponoření.
3. **Nevystavujte pouzdra působení chemikálií** - Pouzdra by neměla přijít do styku s chemikáliemi, které by je mohly poškodit nebo oslabit jejich ochranné vlastnosti, například s mastnotou, olejem nebo čisticími prostředky.

## Pokyny pro údržbu

1. **Pravidelné čištění** - Pravidelně kuffík čistěte, abyste odstranili nečistoty, prach a jiné nečistoty. Používejte šetrné čisticí prostředky vhodné pro materiál kuffíku.
2. **Kontrola stavu materiálu** - Pravidelně kontrolujte stav pouzdra, zejména v oblastech, které jsou náchylnější k opotřebení, jako jsou zámky, spojovací prvky a hrany.

## Bezpečná likvidace

1. **Likvidace použitých kufrů** - Použité nebo poškozené kufry likvidujte v souladu s platnými právními předpisy o ochraně životního prostředí.
2. **Recyklace materiálů** - Mnoho materiálů kufrů (např. plast, guma, kov) je recyklovatelných. obraťte se na místní recyklační střediska a zjistěte, jak správně zlikvidovat použitý kufr.
3. **Nevyhazujte kufr do běžných kontejnerů na odpad** - Kontaktujte příslušná sběrná místa, která recyklují plastový odpad nebo jiné materiály.

## Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v **nařízení (EU) 2023/988** o obecné bezpečnosti výrobků, které zajišťují shodu s platnými normami pro bezpečnost a ochranu zdraví uživatelů.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

## Sécurité d'utilisation

1. **Utiliser l'étui pour l'usage auquel il est destiné** - L'étui de protection est conçu pour ranger et protéger des appareils tels que des smartphones, des tablettes ou des accessoires. L'utilisation de l'étui à d'autres fins peut endommager l'appareil ou l'étui lui-même.

2. **Vérification de l'état de l'étui** - Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'étui ne présente pas de dommages visibles tels que des fissures, des trous ou des abrasions. Un étui endommagé risque de ne pas protéger correctement votre appareil.
3. **Adapter l'étui à votre appareil** - Utilisez un étui conçu pour le modèle spécifique de votre appareil afin de garantir une protection adéquate. L'utilisation d'un étui inadapté peut entraîner un mauvais ajustement et un manque de protection.

## Précautions d'emploi

1. **Évitez d'exposer l'étui à des températures extrêmes** - L'étui ne doit pas être exposé à des températures élevées, par exemple en le laissant dans une voiture en plein soleil, ce qui pourrait endommager le matériau ou le contenu.
2. **Évitez de surcharger l'étui** - Ne rangez dans l'étui que l'appareil pour lequel il a été conçu. Un trop grand nombre d'objets dans l'étui peut entraîner une déformation de l'étui et réduire la protection de l'appareil.

## Utilisation sûre

1. **Fixation et fermeture correctes** - Assurez-vous que l'étui est bien fermé avant de transporter l'appareil afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement ou ne soit endommagé.
2. **Vérification de la fixation** - Assurez-vous que l'appareil est correctement fixé dans l'étui et qu'il ne bouge pas dans l'étui, ce qui pourrait nuire à la sécurité de l'appareil.
3. **Protéger votre appareil contre les chocs** - Pour les étuis de protection, en particulier les étuis étanches, assurez-vous que votre appareil est bien protégé contre les chocs et les chutes.

## Règles d'utilisation dans des conditions appropriées

1. **Évitez de stocker les étuis** dans des environnements humides - Pour les étuis de protection, évitez de les stocker dans des endroits humides qui peuvent entraîner la formation de moisissures ou des dommages matériels.
2. **Attention aux étuis étanches** - Les étuis étanches protègent de l'eau dans certaines conditions, mais ne sont pas conçus pour une immersion prolongée. Vérifiez toujours les instructions du fabricant concernant la durée d'exposition à l'eau et la profondeur d'immersion.
3. **Ne pas exposer les étuis à des produits chimiques** - Les étuis ne doivent pas entrer en contact avec des produits chimiques susceptibles de les endommager ou d'affaiblir leurs propriétés protectrices, tels que la graisse, l'huile ou les détergents.

## Instructions d'entretien

1. **Nettoyage régulier** - Nettoyez régulièrement le boîtier pour éliminer la saleté, la poussière et les autres débris. Utilisez un produit de nettoyage doux adapté au matériau du boîtier.
2. **Vérification de l'état du matériau** - Vérifiez régulièrement l'état de la mallette, en particulier dans les zones les plus sujettes à l'usure, telles que les serrures, les fixations et les bords.

## Mise au rebut en toute sécurité

1. **Élimination des caisses usagées** - Éliminez les caisses usagées ou endommagées conformément à la législation environnementale en vigueur.
2. **Recyclage des matériaux** - De nombreux matériaux utilisés dans les mallettes (plastique, caoutchouc, métal, etc.) sont recyclables. Contactez les centres de recyclage locaux pour savoir comment vous débarrasser correctement de votre valise usagée.
3. **Ne jetez pas le boîtier dans les conteneurs de déchets normaux** - Contactez les points de collecte de déchets appropriés qui recyclent les déchets plastiques ou d'autres matériaux.

## Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité énoncées dans le **règlement (UE) 2023/988** relatif à la sécurité générale des produits, garantissant la conformité aux normes applicables en matière de sécurité et de protection de la santé des utilisateurs.

## GR

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση βρίσκονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενο του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

### Ασφάλεια χρήσης

1. **Χρησιμοποιήστε τη θήκη για τον προορισμό της** - Η προστατευτική θήκη έχει σχεδιαστεί για να αποθηκεύει και να προστατεύει συσκευές όπως smartphones, tablets ή αξεσουάρ. Η χρήση της θήκης για οποιονδήποτε άλλο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής ή της ίδιας της θήκης.
2. **Έλεγχος της κατάστασης της θήκης** - Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η θήκη δεν έχει ορατές ζημιές, όπως ρωγμές, τρύπες ή γδαρσίματα. Μια κατεστραμμένη θήκη ενδέχεται να μην παρέχει επαρκή προστασία για τη συσκευή σας.
3. **Προσαρμογή της θήκης στη συσκευή σας** - Χρησιμοποιήστε μια θήκη σχεδιασμένη για το συγκεκριμένο μοντέλο της συσκευής σας για να εξασφαλίσετε επαρκή προστασία. Η χρήση λανθασμένης θήκης μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη εφαρμογή και έλλειψη προστασίας.

### Προφυλάξεις

1. **Αποφύγετε την έκθεση της θήκης σε ακραίες θερμοκρασίες** - Η θήκη δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως το να την αφήνετε σε ένα αυτοκίνητο υπό το πλήρες φως του ήλιου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του υλικού ή του περιεχομένου.

2. **Αποφύγετε την υπερφόρτωση** της θήκης - Φυλάσσετε στη θήκη μόνο τη συσκευή για την οποία έχει σχεδιαστεί. Πάρα πολλά αντικείμενα στη θήκη μπορεί να οδηγήσουν σε παραμόρφωση της θήκης και επίσης να μειώσουν την προστασία της συσκευής.

## Ασφαλής χρήση

1. **Σωστή στερέωση και κλείσιμο** - Βεβαιωθείτε ότι η θήκη έχει κλείσει καλά πριν μεταφέρετε τη συσκευή, ώστε να αποφευχθεί η τυχαία πτώση ή ζημιά.
2. **Έλεγχος πρόσδεσης** - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά στερεωμένη στη θήκη και ότι δεν μετακινείται μέσα στη θήκη, γεγονός που θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής.
3. **Προστασία της συσκευής σας από χτυπήματα** - Για τις προστατευτικές θήκες, ειδικά τις αδιάβροχες θήκες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι καλά προστατευμένη από χτυπήματα και πτώσεις.

## Κανόνες χρήσης σε κατάλληλες συνθήκες

1. **Αποφύγετε τη φύλαξη των θήκης σε υγρό περιβάλλον** - Για τις προστατευτικές θήκες, αποφύγετε τη φύλαξή τους σε υγρούς χώρους, που μπορεί να οδηγήσουν σε ανάπτυξη μούχλας ή ζημιά στο υλικό.
2. **Να είστε προσεκτικοί με τις αδιάβροχες θήκες** - Οι αδιάβροχες θήκες παρέχουν προστασία από το νερό υπό ορισμένες συνθήκες, αλλά δεν είναι σχεδιασμένες για παρατεταμένη εμβάπτιση. Ελέγχετε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή για το χρόνο έκθεσης στο νερό και το βάθος βύθισης.
3. **Μην εκθέτετε τις θήκες σε χημικές ουσίες** - Οι θήκες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με χημικές ουσίες που μπορεί να τις καταστρέψουν ή να αποδυναμώσουν τις προστατευτικές τους ιδιότητες, όπως γράσο, λάδι ή απορρυπαντικά.

## Οδηγίες συντήρησης

1. **Τακτικός καθαρισμός** - Καθαρίζετε τακτικά τη θήκη για να απομακρύνετε τη βρωμιά, τη σκόνη και άλλα υπολείμματα. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό μέσο κατάλληλο για το υλικό της θήκης.
2. **Έλεγχος της κατάστασης του υλικού** - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της θήκης, ειδικά στα σημεία που είναι πιο επιρρεπή σε φθορά, όπως οι κλειδαριές, οι σύνδεσμοι και οι άκρες.

## Ασφαλής απόρριψη

1. **Απόρριψη χρησιμοποιημένων βαλιτσών** - Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες βαλίτσες σύμφωνα με την ισχύουσα περιβαλλοντική νομοθεσία.
2. **Ανακύκλωση υλικών** - Πολλά υλικά θήκης (π.χ. πλαστικό, καουτσούκ, μέταλλο) είναι ανακυκλώσιμα. Επικοινωνήστε με τα τοπικά κέντρα ανακύκλωσης για να μάθετε πώς μπορείτε να απορρίψετε σωστά τη χρησιμοποιημένη θήκη σας.
3. **Μην πετάτε τη θήκη σε κανονικούς κάδους απορριμμάτων** - Επικοινωνήστε με τα αρμόδια σημεία συλλογής απορριμμάτων που ανακυκλώνουν τα απορρίμματα πλαστικών ή άλλων υλικών.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στον **κανονισμό (ΕΕ) 2023/988** για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, διασφαλίζοντας τη



συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των χρηστών.

**DE**

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

### **Sicherheit bei der Verwendung**

1. **Verwenden Sie die Tasche für den vorgesehenen Zweck** - Die Schutzhülle ist für die Aufbewahrung und den Schutz von Geräten wie Smartphones, Tablets oder Zubehör bestimmt. Die Verwendung der Tasche für einen anderen Zweck kann zu Schäden am Gerät oder an der Tasche selbst führen.
2. **Überprüfen Sie den Zustand der Tasche** - Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Tasche keine sichtbaren Schäden wie Risse, Löcher oder Abschürfungen aufweist. Ein beschädigtes Etui bietet möglicherweise keinen ausreichenden Schutz für Ihr Gerät.
3. **Passen Sie die Tasche an Ihr Gerät an** - Verwenden Sie eine Tasche, die für Ihr spezielles Gerätemodell entwickelt wurde, um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten. Die Verwendung einer falschen Hülle kann zu einem falschen Sitz und mangelndem Schutz führen.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

1. **Vermeiden Sie es, die Tasche extremen Temperaturen auszusetzen** - Die Tasche sollte keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden, z. B. wenn sie im Auto in der prallen Sonne liegt.
2. **Vermeiden Sie eine Überladung** des Koffers - Bewahren Sie nur das Gerät im Koffer auf, für das er bestimmt ist. Zu viele Gegenstände im Koffer können zu einer Verformung des Koffers führen und auch den Schutz des Geräts verringern.

### **Sichere Verwendung**

1. **Ordnungsgemäße Befestigung und Verschluss** - Vergewissern Sie sich, dass der Koffer sicher geschlossen ist, bevor Sie das Gerät tragen, um ein versehentliches Herausfallen oder eine Beschädigung zu verhindern.
2. **Überprüfung der Befestigung** - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß im Koffer befestigt ist und sich nicht im Koffer bewegt, was die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen könnte.
3. **Schützen Sie Ihr Gerät vor Stößen** - Stellen Sie bei Schutzhüllen, insbesondere bei wasserdichten Hüllen, sicher, dass Ihr Gerät gut gegen Stöße und Stürze geschützt ist.

### **Regeln für die Verwendung unter geeigneten Bedingungen**

1. **Vermeiden Sie die Lagerung von Schutzhüllen in feuchten Umgebungen** - Vermeiden Sie bei Schutzhüllen die Lagerung in feuchten Räumen, da dies zu Schimmelbildung oder Materialschäden führen kann.
2. **Vorsicht bei wasserdichten Schutzhüllen** - Wasserdichte Schutzhüllen bieten unter bestimmten Bedingungen Schutz vor Wasser, sind aber nicht für längeres Untertauchen ausgelegt. Überprüfen Sie immer die Anweisungen des Herstellers bezüglich der Dauer und Tiefe des Eintauchens in Wasser.
3. **Setzen Sie das Gehäuse keinen Chemikalien aus** - Das Gehäuse sollte nicht mit Chemikalien in Berührung kommen, die es beschädigen oder seine Schutzwirkung beeinträchtigen könnten, wie z. B. Fette, Öle oder Reinigungsmittel.

## Hinweise zur Wartung

1. **Regelmäßige Reinigung** - Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig, um Schmutz, Staub und andere Verunreinigungen zu entfernen. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, das für das Gehäusematerial geeignet ist.
2. **Überprüfen des Materialzustands** - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gehäuses, insbesondere an den Stellen, die stärker beansprucht werden, wie z. B. an den Schlössern, Verschlüssen und Kanten.

## Sichere Entsorgung

1. **Entsorgung gebrauchter Koffer** - Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Koffer in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltvorschriften.
2. **Recycling-Materialien** - Viele Gehäusematerialien (z. B. Kunststoff, Gummi, Metall) sind recycelbar. Wenden Sie sich an die örtlichen Recycling-Zentren, um herauszufinden, wie Sie Ihr gebrauchtes Gehäuse ordnungsgemäß entsorgen können.
3. **Entsorgen Sie das Gehäuse nicht in normalen Abfallbehältern** - Wenden Sie sich an die entsprechenden Sammelstellen, die Kunststoffabfälle oder andere Materialien recyceln.

## Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** über die allgemeine Produktsicherheit entwickelt, um die Einhaltung der geltenden Normen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Benutzer zu gewährleisten.

## RO

## Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

## Siguranța utilizării

1. **Utilizați husa în scopul pentru care a fost concepută** - Husa de protecție este concepută pentru a stoca și proteja dispozitive precum smartphone-uri, tablete sau accesorii. Utilizarea husei în orice alt scop poate duce la deteriorarea dispozitivului sau a husei în sine.
2. **Verificarea stării carcasei** - Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că carcasa nu prezintă deteriorări vizibile, cum ar fi fisuri, găuri sau abraziuni. Este posibil ca o husă deteriorată să nu asigure o protecție adecvată pentru dispozitivul dvs.
3. **Adaptarea carcasei la dispozitivul dvs.** - Utilizați o carcasă concepută pentru modelul specific al dispozitivului dvs. pentru a asigura o protecție adecvată. Utilizarea unei carcase greșite poate duce la o potrivire incorectă și la lipsa protecției.

## Precauții

1. **Evitați expunerea carcasei la temperaturi extreme** - Carcasa nu trebuie expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi lăsarea acesteia într-o mașină în plină lumină a soarelui, care poate duce la deteriorarea materialului sau a conținutului.
2. **Evitați supraîncărcarea carcasei** - Depozitați în carcasă numai dispozitivul pentru care este proiectată. Prea multe elemente în carcasă pot duce la deformarea acesteia și, de asemenea, la reducerea protecției dispozitivului.

## Utilizare sigură

1. **Fixare și închidere corespunzătoare** - Asigurați-vă că husa este bine închisă înainte de a transporta dispozitivul pentru a preveni căderea accidentală sau deteriorarea acestuia.
2. **Verificarea atașării** - Asigurați-vă că dispozitivul este fixat corect în carcasă și nu se mișcă în carcasă, ceea ce ar putea afecta siguranța dispozitivului.
3. **Protejarea dispozitivului împotriva șocurilor** - Pentru carcusele de protecție, în special carcusele impermeabile, asigurați-vă că dispozitivul este bine protejat împotriva șocurilor și căderilor.

## Reguli pentru utilizarea în condiții adecvate

1. **Evitați depozitarea cazurilor în medii umede** - Pentru cazurile de protecție, evitați depozitarea acestora în zone umede, care pot duce la apariția mușgaiului sau la deteriorarea materialelor.
2. **Fiți precaut cu carcusele rezistente la apă** - Carcusele rezistente la apă oferă protecție împotriva apei în anumite condiții, dar nu sunt concepute pentru imersiune prelungită. Verificați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind timpul de expunere la apă și adâncimea de imersiune.
3. **Nu expuneți carcusele la substanțe chimice** - Carcusele nu trebuie să intre în contact cu substanțe chimice care le pot deteriora sau le pot slăbi proprietățile de protecție, cum ar fi grăsimea, uleiul sau detergenții.

## Instrucțiuni de întreținere

1. **Curățarea periodică** - Curățați carcasa periodic pentru a îndepărta murdăria, praful și alte resturi. Utilizați un agent de curățare delicat, potrivit pentru materialul carcasei.
2. **Verificarea stării materialului** - Verificați în mod regulat starea carcasei, în special în zonele care sunt mai predispuse la uzură, cum ar fi încuietorile, dispozitivele de fixare și marginile.

## Eliminarea în siguranță

1. **Eliminarea cazurilor folosite** - Eliminați cazurile folosite sau deteriorate în conformitate cu legislația de mediu în vigoare.
2. **Reciclarea materialelor** - Multe materiale ale carcasei (de ex. plastic, cauciuc, metal) sunt reciclabile. Contactați centrele locale de reciclare pentru a afla cum să vă debarasați în mod corespunzător de carcasa uzată.
3. **Nu aruncați carcasa în containerele normale de deșeuri** - Contactați centrele de colectare a deșeurilor relevante care reciclează deșeuri din plastic sau alte materiale.

## Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță stabilite în **Regulamentul (UE) 2023/988** privind siguranța generală a produselor, asigurând conformitatea cu standardele aplicabile pentru siguranța și protecția sănătății utilizatorilor.

## SK

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

### Bezpečnosť pri používaní

1. **Puzdro používajte na určený účel** - Ochranné puzdro je určené na uloženie a ochranu zariadení, ako sú smartfóny, tablety alebo príslušenstvo. Používanie puzdra na akýkoľvek iný účel môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo samotného puzdra.
2. **Kontrola stavu puzdra** - Pred každým použitím sa uistite, že puzdro nemá žiadne viditeľné poškodenia, ako sú praskliny, diery alebo odreniny. Poškodené puzdro nemusí poskytovať adekvátnu ochranu zariadenia.
3. **Prispôbenie puzdra zariadeniu** - Používajte puzdro určené pre konkrétny model zariadenia, aby ste zaistili primeranú ochranu. Použitie nesprávneho puzdra môže viesť k nesprávnemu uchyteniu a nedostatočnej ochrane.

### Bezpečnostné opatrenia

1. **Nevystavujte puzdro extrémnym teplotám** - Puzdro by nemalo byť vystavené vysokým teplotám, napríklad ponechaniu v aute na plnom slnečnom svetle, čo môže viesť k poškodeniu materiálu alebo obsahu.
2. **Vyhňte sa preťaženiu puzdra** - V puzdre skladujte len zariadenie, pre ktoré je určené. Príliš veľa predmetov v puzdre môže viesť k deformácii puzdra a tiež k zníženiu ochrany zariadenia.

### Bezpečné používanie

1. **Správne upevnenie a uzavretie** - Pred prenášaním zariadenia sa uistite, že je puzdro bezpečne uzavreté, aby ste zabránili náhodnému vypadnutiu alebo poškodeniu.

2. **Kontrola upevnenia** - Uistite sa, že je zariadenie v puzdre správne upevnené a že sa v puzdre nepohybuje, čo by mohlo ovplyvniť bezpečnosť zariadenia.
3. **Ochrana zariadenia pred nárazmi** - V prípade ochranných puzdier, najmä vodotesných puzdier, sa uistite, že je zariadenie dobre chránené pred nárazmi a pádmi.

## Pravidlá používania vo vhodných podmienkach

1. **Vyhňte sa skladovaniu puzdier vo vlhkom prostredí** - V prípade ochranných puzdier sa vyhňte ich skladovaniu vo vlhkých priestoroch, ktoré môžu viesť k rastu plesní alebo poškodeniu materiálu.
2. **Buďte opatrní pri vodotesných puzdrách** - Vodotesné puzdrá za určitých podmienok poskytujú ochranu pred vodou, ale nie sú určené na dlhodobé ponorenie. Vždy skontrolujte pokyny výrobcu týkajúce sa času vystavenia vode a hĺbky ponorenia.
3. **Nevystavujte puzdrá pôsobeniu chemikálií** - Puzdrá by nemali prísť do kontaktu s chemikáliami, ktoré ich môžu poškodiť alebo oslabiť ich ochranné vlastnosti, ako sú napríklad masť, olej alebo čistiace prostriedky.

## Pokyny na údržbu

1. **Pravidelné čistenie** - Kufrík pravidelne čistite, aby ste odstránili nečistoty, prach a iné nečistoty. Používajte šetrné čistiace prostriedky vhodné pre materiál puzdra.
2. **Kontrola stavu materiálu** - Pravidelne kontrolujte stav puzdra, najmä v oblastiach, ktoré sú náchylnejšie na opotrebovanie, ako sú zámky, spojovacie prvky a hrany.

## Bezpečná likvidácia

1. **Likvidácia použitých kufrov** - Použité alebo poškodené kufre zlikvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
2. **Recyklácia materiálov** - Mnohé materiály kufrov (napr. plast, guma, kov) sa dajú recyklovať. Kontaktujte miestne recyklačné centrá a zistite, ako správne zlikvidovať použitý kufr.
3. **Kufr nevyhadzujte do bežných kontajnerov na odpad** - Kontaktujte príslušné zberné miesta, ktoré recyklujú plastový odpad alebo iné materiály.

## Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v **nariadení (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov**, čím sa zabezpečuje súlad s platnými normami na bezpečnosť a ochranu zdravia používateľov.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

A kezelésre és használatra vonatkozó összes információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termék használatá előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

## A használat biztonsága

1. **Használja a tokot rendeltetésszerűen** - A védőtokot az olyan készülékek, mint például okostelefonok, táblagépek vagy kiegészítők tárolására és védelmére tervezték. A tok más célú használata a készülék vagy maga a tok károsodásához vezethet.
2. **A tok állapotának ellenőrzése** - Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a tok nem rendelkezik látható sérülésekkel, például repedésekkel, lyukakkal vagy kopásokkal. A sérült tok nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt a készüléknek.
3. **A tok hozzáigazítása a készülékhez** - A megfelelő védelem biztosítása érdekében használjon az adott készülékmodellhez tervezett tokot. A nem megfelelő tok használata helytelen illeszkedéshez és a védelem hiányához vezethet.

## Óvintézkedések

1. **Kerülje a tok szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét** - A tokot nem szabad magas hőmérsékletnek kitenni, például nem szabad az autóban, teljes napfényben hagyni, mivel ez az anyag vagy a tartalom károsodásához vezethet.
2. **Kerülje a tok túlterhelését** - A tokban csak azt a készüléket tárolja, amelyre azt tervezték. A tokban lévő túl sok tárgy a tok deformációjához vezethet, és csökkentheti a készülék védelmét is.

## Biztonságos használat

1. **Megfelelő rögzítés és lezárás** - A készülék szállítása előtt győződjön meg róla, hogy a tok biztonságosan zárva van, hogy megakadályozza a véletlen kiesést vagy sérülést.
2. **Rögzítés ellenőrzése** - Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően rögzítve van a tokban, és nem mozog a tokban, ami befolyásolhatja a készülék biztonságát.
3. **Védje a készüléket az ütésektől** - Védőtokok, különösen vízálló tokok esetén győződjön meg arról, hogy a készülék jól védve van az ütések és leejtések ellen.

## A megfelelő körülmények közötti használat szabályai

1. **Kerülje a tokok nedves környezetben való tárolását** - Védőtokok esetében kerülje a nedves helyiségekben való tárolást, amely penészesedéshez vagy anyagkárosodáshoz vezethet.
2. **Legyen óvatos a vízálló tokokkal** - A vízálló tokok bizonyos körülmények között védelmet nyújtanak a vízzel szemben, de nem hosszabb ideig tartó merítésre tervezték őket. Mindig ellenőrizze a gyártó utasításait a víznek való kitétség idejére és a vízbe merülés mélységére vonatkozóan.
3. **Ne tegye ki a tokokat vegyi anyagoknak** - A tokok nem érintkezhetnek olyan vegyi anyagokkal, amelyek károsíthatják őket vagy gyengíthetik védő tulajdonságaikat, például zsírral, olajjal vagy tisztítószerekkel.

## Karbantartási utasítások

1. **Rendszeres tisztítás** - Rendszeresen tisztítsa meg a tokot a szennyeződések, por és egyéb törmelék eltávolítása érdekében. Használjon a tok anyagának megfelelő kíméletes tisztítószert.
2. **Az anyag állapotának ellenőrzése** - Rendszeresen ellenőrizze a tok állapotát, különösen az olyan területeken, amelyek hajlamosabbak a kopásra, például a zárok, a rögzítők és az élek.

## Biztonságos ártalmatlanítás

1. **Használt tokok ártalmatlanítása** - A használt vagy sérült tokok ártalmatlanítása a hatályos környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően történjen.
2. **Újrahasznosítható anyagok** - Számos tok anyaga (pl. műanyag, gumi, fém) újrahasznosítható. A használt tokok megfelelő ártalmatlanításának módjáról érdeklődjön a helyi újrahasznosító központokban.
3. **Ne dobja ki a tokot a normál hulladékgyűjtő edényekbe** - Vegye fel a kapcsolatot a megfelelő hulladékgyűjtő pontokkal, amelyek újrahasznosítják a műanyag hulladékot vagy más anyagokat.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az általános termékbiztonságról szóló **(EU) 2023/988 rendeletben** meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, biztosítva a felhasználók biztonságát és egészségvédelmét szolgáló alkalmazandó szabványoknak való megfelelést.